

imera

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA



(foto Jurij Vižintin)

Meta Kušar

**VELENJICA
- ČAŠA NESMRTNOSTI 2023**

za vrhunski desetletni pesniški opus za odrasle v 21. st.

(18. podelitev vseslovenske književne nagrade /
22. Lirikonfest Velenje, 2023)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE

nagrada

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



Festivalna nagrada **VELENJICA - ČAŠA NESMRTNOSTI**, ki jo od leta 2006/2007 na Akademiji Poetična Slovenija podeljuje Velenjska knjižna fundacija oz. Lirikonfest Velenje, je vseslovenska književna nagrada **za vrhunski desetletni pesniški opus za odrasle v 21. st.**, ki pomembno zaznamuje novejšo umetniško literaturo in je v zadnjih desetih letih avtorsko izkazan z najmanj dvema v slovenskem jeziku knjižno objavljenima vrhunskima pesniškima zbirkami za odrasle in najmanj enim samostojnim knjižnim prevodom poezije za odrasle (izdano v tujini) ter v zadnjih treh letih z najmanj eno avtorsko predstavitevijo v festivalni antologiji Lirikon21 oz. z branjem na Lirikonfestu. Sosvet za nagrado vrednoti tudi avtorjevo/avtoričino celovito osebnostno držo ter **prepoznavnost v slovenski in/ali mednarodni kulturno-umetniški javnosti**. – Nominacije za nagrado so **bienalne in dvoletne**.

Dobitniki nagrade »velenjica – čaša nesmrtnosti« (2006–2023): Andrej Medved (2006, p. n.), Milan Vincetič (2007), Milan Dekleva (2008), Vinko Möderndorfer (2009), Boris A. Novak (2010), Milan Jesih (2011), Peter Kolšek (2012), Zoran Pevec (2013), Esad Babačić (2014), Maja Vidmar (2015), Peter Semolič (2016), Tone Škrjanec (2017), Iztok Osojnik (2018), Uroš Zupan (2019), Lidija Dimkova (2020), Miklavž Komelj (2021), Marjan Pungartnik (2022), **Meta Kušar (2023) –**



imera

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



(foto Tatjana Splichal)



Kozma Ahačič

**MEDNARODNA
PRETNARJEVA NAGRADA 2023 –**
častni naslov »**ambasador slovenskega jezika**«

(jubilejna 20. podelitev mednarodne književne nagrade/častnega naslova /
22. Lirikonfest Velenje, 2023)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE

nagrada

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



Častni naslov »**ambasador poezije/slovenske književnosti/slovenskega jezika**« - **MEDNARODNA PRETNARJEVA NAGRADA** je osrednja slovenska zahvala in mednarodno priznanje za trajnejše, večletne ali enkratne pomembne prispevke pri mednarodnem povezovanju oz. uveljavljanju poezije, slovenske literature in/ali slovenskega jezika po svetu.

Ambasadorji poezije, slovenske književnosti in slovenskega jezika - dobitniki mednarodne Pretnarjeve nagrade: 2004 - Ludwig Hartinger (Avstrija); 2005 - František Benhart† (Češka); 2006 - Gančo Savov (Bolgarija); 2007 - Božena Tokarz in Emil Tokarz (Poljska); 2008 - Kari Klemelä (Finska); 2009 - Matjaž Kmecl (Slovenija) in Andrej Rozman (Slovenija); 2010 - Nadežda Starikova (Rusija); 2011 - Peter Scherber (Nemčija/Avstrija); 2012 - Evgen Bavčar (Slovenija/Francija) in Orsolya Gállos (Madžarska); 2013 - Nikollë Berishaj (Albanija); 2014 - Zdravko Kecman† (Republika Srbska); 2015 - Karol Chmel (Slovaška); 2016 - Zvonko Kovač (Hrvaška), 2017 - Joanna Pomorska (Poljska), 2018 - Peter Kuhar (Slovenija/Češka) in Lenka Kuhar Daňhelová (Češka), 2019 - Metka Lokar (Slovenija/Kitajska), 2020 - Miran Hladnik (Slovenija), 2021 - Aleš Šteger (Slovenija), 2022 - Matthias Göritz (Nemčija), **2023 - Kozma Ahačič (Slovenija)**



imera

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



(foto Samo Krajnc)



Samo Rugelj

krilata želva

KRILATA ŽELVA 2023

za najboljši slovenski potopis (knjižno objavljen v letu 2022)

Soncu naproti (UMco, 2022)

(7. podelitev vseslovenske književne nagrade /

22. Lirikonfest Velenje, 2023)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE

nagrada

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA



krilata želva

Festivalna nagrada **KRILATA ŽELVA**, ki jo od leta 2017 na Akademiji Poetična Slovenija podeljuje Velenjska knjižna fundacija oz. Lirikonfest Velenje, je vseslovenska književna nagrada **za najboljši slovenski literarni potopis** (knjižno objavljen v preteklem letu in od leta 2023 enakovredno tudi za razpisno izbrani najboljši knjižno še neobjavljen slovenski literarni potopis, ki knjižno izide v letu po podelitvi nagrade).

Potopis je vse bolj priljubljen literarni žanr, ki pa strokovno še ni ustrezno opredeljen. Z nagrado »krilata želva« želimo popularizirati potopisni žanr in prispevati k uveljavljanju slovenskih avtorjev potopisa (prednostno literarnega).

Dobitniki potopisne nagrade »krilata želva«: 2017 – **Agata Tomažič** (*Zakaj potujete v take dežele?*); 2018 – **Dragan Potočnik** (*Pesem za Sinin džan*) in **Aleš Šteger** (*Na kraju zapisano 6: Solovki, Rusija*); 2019 – **Jakob J. Kenda** (*Apalaška pot*); 2020 – **Petra Vladimirov** (*Evforija*); 2021 – **Ivo Svetina** (*Malabar*); 2022 – **Irena Cerar** (*Potepuški okruški*); 2023 – **Samo Rugelj** (*Soncu naproti*) –



imera

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA


Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



(foto Glorjana Veber)

Gašper Malej

LIRIKONOV ZLÁT 2023

za vrhunske in najboljše festivalne prevode
novejše poezije za odrasle (za slovenske prevode
2 x 100 verzov dveh sodobnih pesnikov iz italijanščine;
pesmi Fabiana Alborghettija in Maura Sambija)

(17. podelitev mednarodnega književnoprevajalskega priznanja/plakete /
22. Lirikonfest Velenje, 2023)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE

plaketa

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

Lirikonfest XXIst

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2023 / AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA

Festivalna plaketa **Lirikonov zlat**, ki jo od leta 2006/2007 na Akademiji Poetična Slovenija podeljuje Velenjska knjižna fundacija oz. Lirikonfest Velenje, je mednarodno prevajalsko priznanje za vrhunske oz. najboljše festivalne prevode iz novejše evropske poezije za odrasle (tj. iz letno razpisno/festivalno določenih treh ali več tujih jezikov) v slovenščino in/ali iz slovenščine v razpisno določen najmanj en tuji jezik (oboje predv. z izbranimi objavami v festivalni antologiji Rp. Lirikon21 oz. predstavitvami na Lirikonfestu).



Književni prevajalci so lahko v letu 2023 prednostno sodelovali na festivalnem razpisu:

a) s slovenskimi prevodi iz novejše albanske, italijanske in litovske poezije za odrasle dveh živečih avtorjev, prednostno iz srednjih generacij vrhunskih pesnikov/-ic, ki ustvarjajo v 21. st. v razpisanih jezikih in imajo knjižno objavljene najmanj dve pesniški zbirki;

b) s prevodi v makedonski jezik iz novejše slovenske poezije za odrasle dveh dosedanjih dobitnikov vseslovenske literarne nagrade »velenjica – čaša nesmrtnosti« (2006–2022) za vrhunski desetletni pesniški opus za odrasle v 21. st.

Strokovna žirija 22. Lirikonfesta je za festivalno prevajalsko priznanje v letu 2023 izbrala (brez predhodnih nominacij) najtehtneje prevedene pesmi dveh avtorjev (2 x po 100 verzov) v prevodu enega prevajalca.

Dobitniki mednarodnega prevajalskega priznanja/plakete »Lirikonov zlat«:

2007 – Andrej Medved (SI), 2008 – Mateja Bizjak Petit (SI/FR), 2009 – Draga Rinkema (SI/NL) in Urška Zupanec (SI), 2010 – Peter Kuhar (SI/CZ), 2011 – Tanja Petrič (SI), 2012 – Andrej Pleterski (SI), 2013 – Željko Perović (BA/SI) in Lenka Daňhelová (CZ), 2014 – Namita Subiotto (SI), 2015 – Daniela Kocmut (SI/A) in Andrej Pleterski (SI), 2016 – Mateja Komel Snog (SI), 2017 – Katja Zakrajšek (SI) in Urška Zupanec (SI), 2018 – Maruša Mugerli Lavrenčič (SI), 2019 – Barbara Pregelj (SI), 2020 – Gabriella Gaál (SI), 2021 – Dragica Fabjan Andritsakos (SI), 2022 – Aleš Mustar (SI), 2023 – Gašper Malej –

